# ළමා ඉතුරුම් ඩෙබිට් කාඩ්පත අයදුම් කිරීමේ පෝරමය

කරුණාකර අදාළ කොටස් පැහැදිලි අත්අකුරින් සම්පූර්ණ කරන්න නැතිනම් අදාළ කොටුවෙහි (√) ලකුණ යොදන්න.

## තනි අයදුම්කරු

භාරකරු/දෙමාපිය නම: (මයා/මිය/මෙනෙවිය/ආචාර්ය)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

බෙබිට් කාඩ්පතෙහි සඳහන් විය යුතු ආකාරයට බාලවයස්කරුගේ නම

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

(හිස්තැන් ද සහිතව උපරිමය අකුරු 19කි)

භාරකරු/දෙමාපිය හැඳුනුම්පත් වර්ගය

☐ ජාතික හැඳුනුම්පත ☐ විදේශ ගමන් බලපත්‍රය

| හැඳුනුම්පත් අංකය: | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

*(භාරකරුගේ ජාතික පිටපත සහ බාලවයස්කරුගේ උපන්පැත්ත සහතිකයේ පිටපත අනිවාර්ය වේ)*

භාරකරු/දෙමාපිය හැඳුනුම්පත් වර්ගය

☐ ජාතික හැඳුනුම්පත ☐ විදේශ ගමන් බලපත්‍රය

| බාලවයස්කරුගේ ගිණුම් අංකය | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

*(භාරකරුගේ ජාතික පිටපත සහ බාලවයස්කරුගේ උපන්පැත්ත සහතිකයේ පිටපත අනිවාර්ය වේ)*

## කාඩ්පත (කාඩ්පත්) සහ INඅංක(ය) ගෙනැවිත් භාරදීම

මෙහි දැක්වෙන ලිපිනය වෙත කරුණාකර බාලවයස්කරුගේ ඩෙබිට් කාඩ්පත එවන්න:

.....

.....

## SMS සංඥා

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|

රු. _____ට වැඩි වටිනාකමකින් යුත් අරමුදල් මාගේ ගිණුම/ගිණුම් වෙත හර/බැර කළ විට කරුණාකර sms හරහා මට දැනුම් දෙන්න. ජංගම දුරකථන අංකය:

## Phone Banking දුරකථන බැංකුකරණ

අප සමඟ ළමා ඉතුරුම් ගිණුමක් ආරම්භ කිරීමෙන් පසු අපගේ දුරකථන බැංකුකරණ සේවාව වෙත පිවිසීමේ හැකියාව ඔබට ලැබේ.

ආරක්ෂිත හේතූන් මත, ඔබේ දුරකථන බැංකුකරණ PIN අංකය වෙනම කවරයක බහා ලිපි ගනුදෙනු කිරීම සඳහා දී ඇති ලිපිනයට තැපැල් කෙරෙනු ඇත.

## පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණ (Personal Internet Banking – PIB)

අපගේ පුද්ගලික අන්තර්ජාල බැංකුකරණය (PIB) සේවාව හරහා සතියේ දින 7 තුළ ම පැය 24 පුරා ඕනෑම වේලාවක ඔබේ HSBC ගිණුම් වෙත පිවිසීමේ හැකියාව ඔබට ලැබේ. ඔබේ ගිණුම් අංකය (ඩෙබිට් කාඩ්පතට සම්බන්ධ කර ඇති මූලික ගිණුම් අංකය) සහ ඩෙබිට් කාඩ්පත් පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය (PIN) හෝ ඔබේ පුද්ගලික බැංකුකරණ අංකය (PBN) සහ දුරකථන බැංකුකරණ පුද්ගලික හඳුනාගැනීමේ අංකය භාවිත කරන්න. www.hsbc.lk වෙත පිවිසෙන්න. අන්තර්ජාලයෙන් ලියාපදිංචි වීම සම්බන්ධයෙන් එවිට ඔබට මගපෙන්වීම ලබාගත හැකි ය.

## බැංකුවේ භාවිතය සඳහා පමණි

විනිමය විචල්‍යතා දැනුම්දෙන ලදී ☐

Replacement කාඩ්පත ☐ නව කාඩ්පත සහ PINඅංකය ☐

මුල් කාඩ්පත රඳවා ගන්නා ලදී ☐

පසුගිය ඩෙබිට්/ක්‍රෙඩිට් කාඩ්පත විනාශ කරන්න ඔව්/නැත ☐

## ශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව

**ඉලෙක්ට්‍රොනික් අරමුදල් පැවරුම් කාඩ්පත් (E.F.T.C.) සඳහා ඉල්ලුම්කරු/ ඉල්ලුම්කරුවන් විසින් කරනු ලබන ප්‍රකාශනය**

**වෙත:- අධ්‍යක්ෂ - විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව**

(ක්‍රෙඩිට්/ඩෙබිට් කාඩ්පත හෝ වෙනත් ඕනෑම ඉලෙක්ට්‍රොනික අරමුදල් පැවරුම් කාඩ්පතකට එරෙහිව විදේශ විනිමය ලබාගැනීම සඳහා ඉල්ලුම්කරුවන් විසින් සම්පූර්ණ කළ යුතුය.)

..... (මූලික කාඩ්පත් හිමියා)

..... (මූලික කාඩ්පත් හිමියා) වන මා විසින් ඉහත පෝරමයේ සඳහන්කර ඇති තොරතුරු සත්‍ය සහ නිවැරදි බවට මම විසින් ප්‍රකාශකර සිටිමි.

විදේශ විනිමයවලින් ගනුදෙනුකිරීම සඳහා භාවිත කළ හැකි ඉලෙක්ට්‍රොනික අරමුදල් පැවරුම් කාඩ්පත් (EFTCs), 2017 අංක 12 දරන විනිමය පාලන පනත (පනත) හි විධිවිධාන යටතේ පනවා ඇති කොන්දේසිවලට විෂය වන බවට මම විසින් දැනුවත්ව සිටින බවත් මම විසින් එකී කොන්දේසිවලින් බැඳී සිටින බවටත් මෙයින් සහතික වෙමි.

පනතේ කාර්ය සඳහා, ද හොංකොං ඇන්ඩ් ෂැංහායි බැන්කින් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් විසින් නියම කරනු ලැබිය හැකි මා වෙත නිකුත් කරන ලද කාඩ්පත/කාඩ්පත් සම්බන්ධයෙන් වූ මම විසින් විදේශ විනිමය මඟින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ගනුදෙනු පිළිබඳ ඕනෑම තොරතුරක් ලබාදීමට මම තවදුරටත් එකඟ වෙමි.

මා/අප වෙත නිකුත් කරන ලද EFTC මත අවසර නොමැති විදේශ විනිමය ගනුදෙනු සිදුවී ඇති බවට සැක කිරීමට ප්‍රමාණවත් හේතු ඇති අවස්ථාවක දී EFTC කාඩ්පත මත පවතින අරමුදල් අත්හිටුවීම සඳහා බලයලත් වෙළෙන්දාට (බැංකුව) ඇති බවට සහ අධ්‍යක්ෂ - විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව වෙත කරුණු වාර්තා කරනු ලබන බවට මම දැනුවත්ව සිටිමි.

_____ _____

දිනය කාඩ්පත් හිමියාගේ /බාලවයස්කරුගේ අත්සන

_____ _____

දිනය භාරකරුගේ /මව/පියාගේ අත්සන

අයදුම්කරු/අයදුම්කරුවන් විසින් සපයන ලද අදාළ ලේඛන ද සමඟ සියලු තොරතුරු, බලයලත් නිලධාරියා වශයෙන් මා විසින් උනන්දුවෙන් පරීක්ෂා කළ බවත්, එම විස්තර සහ ලේඛනවල සත්‍යතාව පිළිබඳව මා සෑහීමට පත්වන බවත් ප්‍රකාශ කර සිටිමි.

කාඩ්පත් හිමියා විසින් ඔහුගේ/ඇයගේ විදේශ විනිමයෙන් EFTC කාඩ්පත මඟින් පවත්වාගෙන යනු ලබන ගනුදෙනු පිළිබඳව නිසි උද්යෝගයක් ක්‍රියාත්මක කරන බවටත්, කාඩ්පත් හිමියා/කාඩ්පත් හිමියන් විසින් ලබාදුන් පොරොන්දුව උල්ලංඝනය කරමින් EFTC මත අවසර නොලත් විදේශ විනිමය ගනුදෙනු සිදුකරනු ලබන බවට සැක කිරීමට සාධාරණ හේතු ඇත්නම් EFTC මත පවතින විදේශ විනිමය අත්හිටුවනු ලබන බවටත්, එම කරුණ අධ්‍යක්ෂ - විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව වෙත දැනුම් දෙනු ලබන බවටත් බැංකුව පොරොන්දු වී සිටියි.

_____ _____

දිනය බැංකුව වෙනුවෙන් බලයලත් නිලධරයාගේ අත්සන

## ප්‍රකාශනය

ද හොංකොං ඇන්ඩ් ෂැංහයි බැංකින් කෝපරේෂන් ලිමිටඩ් (මෙහි මින් මතුවට "බැංකුව" යනුවෙන් හඳුන්වනු ලබන) විසින් ශ්‍රී ලංකාවේ නිකුත් කරනු ලබන සියලුම ළමා ඉතුරුම් ඩෙබිට් කාඩ්පත් (ඩෙබිට් කාඩ්පත) පහත ප්‍රකාශනයෙන් පාලනය වේ.

1 ජාත්‍යන්තර වශයෙන් වලංගු ඩෙබිට් කාඩ්පතක් ගිණුම් හිමියා වෙත නිකුත් කරන මෙන් මා විසින් ඉල්ලුම්කර, මෙමගින් බලය පවරමි. ගිණුම් හිමියා වයස අවුරුදු 12 සහ 18 අතර වන බව මම තහවුරු කරමි.

2. දිනකට ශ්‍රීලාංකා රුපියල් 20,000/-ක උපරිම මුදලක් දක්වා විෂය වන පරිදි ස්වයංක්‍රීය යන්ත්‍රවලින් / අලෙවි සේවා ස්ථාන වෙතින් (Point of Sales - POS) /ඔන්ලයින් ගනුදෙනු කිරීමේ හැකියාව ඇත.

3. ඉහත 02 වැනි වගන්තියෙහි දක්වා ඇති පරිදි ඩෙබිට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් මුදල් ආපසුගැනීම්/ගනුදෙනු කිරීම් සිදුකිරීමට ගිණුම් හිමියා වෙත අවසර ලබාදීමේ ප්‍රතිඵලයක් වශයෙන් පැන නැගිය හැකි කිසියම් පාඩුවක් හෝ හානියක් සම්බන්ධයෙන් කිසිදු ආකාරයකින් බැංකුව වගවීමට, වගකීමට හෝ වගකිව යුතු බවට ලක් කිරීමට ගිණුම් හිමියාට සහ/හෝ මා හට නොහැකි බවට මම මෙමගින් පිළිගනිමි.

4. ගිණුම් හිමියා ශ්‍රී ලාංකික ජාතිකයකු බව හෝ වලංගු නේවාසික විසා බලපත්‍රයක් දරන්නෙකු බවත්, ගිණුම් හිමියා ස්ථිරව ශ්‍රී ලංකාවේ පදිංචිව සිටින්නෙකු බවත් මම ප්‍රකාශ කරමි. ගිණුම් හිමියාගේ නේවාසික බව/ජාතිකත්වය සම්බන්ධයෙන් කිසියම් වෙනසක් ඇති වුවහොත්, ඒ පිළිබඳව බැංකුව වෙත දැනුම් දීමේ වගකීම ද මම භාරගනිමි.

5. දැනට බලපැවැත්වෙන හා කලින් කලට සංශෝධනය වනු ඇති විනිමය පාලන රෙගුලාසි උල්ලංඝනය කර ඇති බව විශ්වාස කළ හැකි කරුණු බැංකුවට ඇති අවස්ථාවක මා හට හෝ ගිණුම් හිමියාට දැනුම්දීමකින් තොරව බැංකුවට සිය අභිමතය පරිදි ඩෙබිට් කාඩ්පත අවලංගු කිරීමට මම බලය ලබාදෙමි.

6. ජාත්‍යන්තර වශයෙන් වලංගු ඩෙබිට් කාඩ්පත ප්‍රාග්ධන පැවරීම් /ගනුදෙනු සඳහා ගිණුම් හිමියා විසින් භාවිත නොකරන බවට මම තහවුරු කරමි.

7. ඉහත දී ඇති තොරතුරු සත්‍ය හා සම්පූර්ණ බව මම තහවුරු කරන අතර, ඩෙබිට් කාඩ්පත් පාලනය කෙරෙන නීතිරීති සහ කොන්දේසි මා වෙත ලැබුණු බව සහ මා විසින් පිළිගත් බව සහ එකී නීතිරීති සහ කොන්දේසි මගින් බැඳී සිටීමට මම මෙමගින් එකඟ වෙමි. දැනට ශ්‍රී ලංකාවේ බලපවත්නා නීති අනුව මෙකී නීතිරීති සහ කොන්දේසි පාලනය වන හා අර්ථ ගැන්වෙන අතර, මෙකී නීතිරීති සහ කොන්දේසි සහ ඩෙබිට් කාඩ්පත නිකුත් කිරීම පිළිබඳ සියලු කරුණු සම්බන්ධයෙන් සම්පූර්ණ අධිකරණ බලය ශ්‍රී ලංකාවේ අධිකරණ සතු වේ.

8. ගිණුම් හිමියා යටතේ නව ඩෙබිට් කාඩ්පත ලැබුණු පසුව, පවත්නා ඩෙබිට් කාඩ්පත විනාශ /අවහිර කරන බව මම දනිමි.

9. පුද්ගලික ස්වභාවයේ වත්මන් ගනුදෙනු සඳහා පමණක් ඩෙබිට් කාඩ්පත භාවිත කෙරෙනු ඇති බවට මම තහවුරු කරමි.

10 පුද්ගලික විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් ගිණුමක (Personal Foreign Currency Account - PFCA) ට එරෙහිව නිකුත් කරන ලද ඩෙබිට් කාඩ්පතකින් ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත නේවාසික පුද්ගලයකු වෙත ඕනෑම කාර්යයක් සඳහා ගෙවීම් සිදුකළ හැකි බවට මම අවබෝධ කරගෙන සිටිමි.

11. ඩෙබිට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් විදේශ ව්‍යවහාර මුදල් නෝට්ටුවලින් සිදුකරන මුදල් ආපසුගැනීම් සම්බන්ධයෙන් සාක්ෂි ළඟ තබාගෙන පවත්වාගෙන යාමට මම එකඟ වෙමි.

12.පවත්නා විදේශ විනිමය නීතිරීති සහ/හෝ මගපෙන්වුම්වලින් බැහැරට අයත්වන කිසියම් අරමුණක් වෙනුවෙන් ශ්‍රී ලංකාවෙන් පිටත නේවාසිකයකු වෙත කිසියම් ගෙවීමක් ඩෙබිට් කාඩ්පත භාවිතයෙන් සිදුකිරීමට පෙර මා විසින් බැංකුව හරහා අධ්‍යක්ෂ - විදේශ විනිමය දෙපාර්තමේන්තුව වෙතින් පූර්ව අනුමැතිය ලබාගන්නා බවට මම තහවුරු කරමි.

_____ _____

දිනය කාඩ්පත් හිමියාගේ /බාලවයස්කරුගේ අත්සන

_____ _____

දිනය භාරකරුගේ /මව/පියාගේ අත්සන

**JPR001 (S) – 03/18**